

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
25 July 2011
Russian
Original: English/French

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двенадцатая сессия
Женева, 3–14 октября 2011 года

Подборка, подготовленная Управлением Верховного
комиссара по правам человека в соответствии
с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1
Совета по правам человека

Того

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), кроме тех, которые приводятся в открытых докладах, изданных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом четырехлетней периодичности первого цикла обзора. В отсутствие новой информации учитывались самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий доклад представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств

<i>Основные универсальные договоры по правам человека¹</i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
МКЛРД	1 сентября 1972 года	Нет	Индивидуальные жалобы (ст. 14): Нет
МПЭСКИ	24 мая 1984 года	Нет	-
МПГПП	24 мая 1984 года	Нет	Межгосударственные жалобы (ст. 41): Нет
МПГПП-ФП 1	30 марта 1980 года	Нет	-
КЛДЖ	26 сентября 1983 года	Нет	-
КПП	18 ноября 1987 года	Нет	Межгосударственные жалобы (ст. 21): Да Индивидуальные жалобы (ст. 22): Да Процедура проведения расследования (ст. 20): Да
ФП-КПП	20 июля 2010 года	Нет	-
КПР	1 августа 1990 года	Нет	-
КПР-ФП-ВК	28 ноября 2005 года	Имеющее обязательный характер заявление по ст. 3: 18 лет	-
КПР-ФП-ТД	2 июля 2004 года	Нет	-
КПИ	1 марта 2011 года	Нет	-
ФП-КПИ	1 марта 2011 года	Нет	Процедура проведения расследований (ст. 6 и 7): Да

Договоры, участником которых Того не является: ФП-МПЭСКИ (только подписание, 2009 год), МПГПП-ФП2, ФП-КЛДЖ, МКПТМ (только подписание, 2001 год) и КНИ (только подписание, 2010 год).

<i>Другие основные соответствующие международные договоры</i>	<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него	Да
Римский статут Международного уголовного суда	Нет
Палермский протокол ²	Да
Беженцы и апатриды ³	Да, кроме Конвенции о сокращении безгражданства и Конвенции о статусе апатридов
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним ⁴	Да, кроме ДП III
Основные конвенции МОТ ⁵	Да
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования	Нет

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) призвал Того рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁶.

2. В 2011 году Система Организации Объединенных Наций – Того (СООН-Того) рекомендовала Того присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и к Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах⁷.

3. В 2011 году ЮНЕСКО рекомендовала Того ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО 1960 года о борьбе с дискриминацией в области образования⁸.

В. Конституционная и законодательная основа

4. В 2011 году Комитет по правам человека с озабоченностью отметил, что законодательные реформы, гарантирующие равные права для мужчин и женщин, что, в частности, относится к принятию нового Уголовного кодекса и Кодекса о статусе личности и семьи, еще не были завершены и что из соответствующих законопроектов по-прежнему не изъяты все дискриминационные положения в отношении женщин, например те, которые касаются многоженства. Того следует ускорить свои законодательные реформы, квалифицировать такие проявления насилия в отношении женщин, как насилие в семье и изнасилование в браке в качестве преступлений согласно Уголовному кодексу⁹, и внести поправки во все положения Кодекса о статусе личности и семьи, закрепляющие неравенство между мужчинами и женщинами, например оговорку о том, что мужчина является "главой семьи"¹⁰.

5. ЮНИСЕФ отметила, что согласование национального законодательства с Конвенцией о правах ребенка и другими международными нормами, касающимися защиты ребенка, путем принятия Кодекса о детях, явилось важным шагом вперед в осуществлении прав ребенка в Того¹¹. КПП рекомендовал Того пересмотреть Кодекс о детях на основе процесса, предусматривающего широкое

участие всех заинтересованных сторон, с целью обеспечения его полного соответствия положениям Конвенции и провести всеобъемлющий обзор существующего законодательства с целью выявления областей, требующих законодательной реформы¹².

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

6. В 1999 году Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ) получила статус А от Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (МКК), что было подтверждено в 2000 и 2007 годах¹³.

7. Комитет по правам человека отметил, что ограниченность бюджетных средств, выделяемых НКПЧ, не позволяет ей в полной мере осуществлять свой мандат. Он выразил беспокойство в связи с непринятием мер во исполнение сформулированных НКПЧ рекомендаций и призвал Того выделить Комиссии дополнительные ресурсы, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат и, при необходимости обращаться в судебные органы¹⁴.

8. КПП рекомендовал Того принять надлежащие меры для обеспечения независимости и беспристрастности НКПЧ и гарантировать его правомочия рассматривать жалобы и расследовать нарушения Конвенции¹⁵.

9. КПП приветствовал создание в 2005 году Генеральной инспекции служб безопасности, призванной осуществлять надзор за условиями и соблюдением сроков содержания под стражей¹⁶.

10. СООН-Того рекомендовала обеспечить в разумный срок непосредственное вступление в должность Посредника Республики в соответствии с положениями Конституции¹⁷.

11. В 2011 году ЮНИСЕФ отметил, что предусмотренный в статье 453 Кодекса о детях Национальный комитет по правам ребенка (НКР) еще не был создан¹⁸.

Д. Меры политики

12. УВКПЧ сообщило, что в мае 2007 года были приняты национальный план и программа действий в области прав человека и что правозащитный подход был предусмотрен в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2008–2012 годы¹⁹.

13. В 2011 году ЮНИСЕФ отметил, что Национальный политический документ по вопросам защиты ребенка и Стратегический национальный пятилетний план на 2009–2013 годы, одобренные в декабре 2008 года всеми учреждениями, занимающимися вопросами защиты ребенка, еще не были приняты правительством²⁰.

II. Поощрение и защита прав человека на местах

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

1. Сотрудничество с договорными органами

<i>Договорной орган²¹</i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	2007 год	Август 2008 года	Представлена в 2009 году	Объединенные восемнадцатый-двадцатый доклады подлежат представлению в 2011 году
КЭСКП	–	Май 2001 года	–	Первоначальный доклад, подлежащий представлению в 1986 году, был получен в 2010 году
Комитет по правам человека	2009 год	Март 2011 года	Подлежит представлению в 2012 году	Пятый доклад подлежит представлению в 2015 году
КЛДЖ	2004 год	Январь 2006 года	–	Объединенные шестой и седьмой доклады получены в 2010 году
КПП	2004 год	Май 2006 года	Представление задерживается с 2007 года	Второй доклад получен в 2011 году
КПР	2003 год	Январь 2005 года	–	Объединенные третий и четвертый доклады получены в 2011 году
КПР-ФП-ВК	–	–	–	Представление первоначального доклада задерживается с 2007 года
КПР-ФП-ТД	–	–	–	Первоначальный доклад получен в 2009 году
КПИ	–	–	–	Первоначальный доклад подлежит представлению в 2013 году

14. В 2008 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) приветствовал возможность возобновления диалога с Того после значительного перерыва и предложил ему впредь представлять свои доклады на регулярной основе²².

15. УВКПЧ через посредство своего странового отделения в Того оказывало содействие правительству в представлении просроченных докладов, включая доклады КЛРД (2008 год), Комитету по правам человека (2009 год), КЭСКП (2009 год), КПР (2010 год) и КПП (2011 год)²³.

2. Сотрудничество со специальными процедурами

<i>Наличие постоянного приглашения</i>	Нет
<i>Последние поездки или доклады о миссиях</i>	Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников (2008 год); Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (2007 год).
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное соглашение</i>	Специальный докладчик по вопросу о казнях без надлежащего судебного разбирательства.
<i>Запрошенные, но еще не согласованные поездки</i>	
<i>Содействие/сотрудничество в ходе миссий</i>	
<i>Последующие меры в связи с поездками</i>	
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	За рассматриваемый период никаких сообщений направлено не было.
<i>Ответы на тематические вопросники</i>	Того ответило на 4 из 23 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур ²⁴ , в установленные сроки.

3. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека

16. Осуществлять это сотрудничество стало проще после создания в 2006 году в Того странового отделения УВКПЧ с целью укрепления национального потенциала в области поощрения и защиты прав человека, в том числе касательно осуществления 22 обязательств по вопросам демократии и прав человека, взятых на себя перед Европейским союзом в апреле 2004 года, рекомендаций миссии УВКПЧ по установлению фактов 2005 года и рекомендаций договорных органов Организации Объединенных Наций и других правозащитных механизмов²⁵.

В. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права

1. Равенство и недискриминация

17. КЛДЖ настоятельно призвал принять меры, направленные на то, чтобы изменить или искоренить обычаи и традиции, которые носят дискриминационный характер по отношению к женщинам, в частности принудительные и ранние браки, дискриминационные традиции, касающиеся вдов, а также "левират", "священное рабство" и калечащие операции на женских половых органах. Он предложил Того активизировать усилия по осуществлению информационно-просветительских программ в сотрудничестве с организациями гражданского общества, женскими неправительственными организациями и лидерами общин²⁶.

18. КЛДЖ настоятельно призвал Того принять надлежащие меры с целью ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в плане владения землей и ее наследования. Он предложил Того уделять особое внимание правам человека женщин при осуществлении всех программ развития²⁷.
19. КЛДЖ выразил обеспокоенность тем, что на руководящих должностях в политической и общественной жизни, включая парламент, гражданскую службу и судебные органы, по-прежнему находится незначительное число женщин²⁸. В 2011 году СООН-Того отметила, что на долю женщин приходится всего 11% членов парламента. Ожидалось принятие законопроекта об учреждении 30-процентной квоты представленности женщин на руководящих должностях²⁹.
20. КЛДЖ с удовлетворением отметил принятие специальных мер в области образования и обеспечения занятости, таких, как снижение платы за обучение девочек в школе и введение специальных квот для женщин, с тем чтобы они могли получить работу в секторах, в которых традиционно работают одни мужчины, в том числе в полиции и армии³⁰.
21. КЛДЖ отметил, что он по-прежнему обеспокоен тем, что закон о гражданстве не позволяет женщине-иностранке, вышедшей замуж за гражданина Того, сохранять тоголезское гражданство после расторжения брака³¹. КПП выразил озабоченность в связи с тем, что дети, рожденные вне брака, и дети, имеющие отцов-иностранцев, могут быть в определенных случаях лишены тоголезского гражданства³².
22. КЛРД призвал Того включить в законодательство страны определение расовой дискриминации, которое соответствовало бы Конвенции³³, и рекомендовал обеспечить учет принципа недискриминации в деятельности правительства, включая деятельность Верховного комиссариата по примирению и укреплению национального единства³⁴.
23. КЛРД с обеспокоенностью отметил несбалансированность этнического представительства на гражданской службе и в армии, где доминирует группа кабье-тем-лоссо. Другие этнические группы недостаточно представлены в правительстве, Национальном собрании, судебных органах и государственных учреждениях. Он призвал Того продолжить свои усилия, направленные на осуществление рекомендаций, сформулированных в 2005 году Миссией по установлению фактов, посредством принятия неотложных и надлежащих мер для радикального пересмотра процедур призыва в армию и приема на государственную службу, с тем чтобы они отражали культурное и этническое разнообразие тоголезского общества³⁵.
24. Комитет по правам человека и КЛДР выразили озабоченность в связи с тем, что не было вынесено никакого уголовного наказания политическим деятелям и журналистам, которые разжигали межэтническую ненависть и межплеменную рознь во время выборов 2005 года, что привело к массовым репрессиям и перемещениям населения³⁶. КЛДР выразил обеспокоенность в связи с напряженностью, которая, возможно, сохраняется между различными этническими группами в Того и которая может помешать процессу примирения. Он предложил Того активизировать свои усилия для поощрения гармоничных отношений между проживающими в Того различными этническими и культурными группами населения³⁷.
25. КПП выразил обеспокоенность по поводу того, что в обществе сохраняется дискриминация в отношении уязвимых групп детей, в частности девочек и детей-инвалидов. Он выразил озабоченность в связи с сохраняющейся дискриминацией в отношении девушек в сфере доступа к образованию, занятости и

наследования. Он настоятельно призвал Того тщательно пересмотреть свое законодательство, включая Кодекс законов о личности и семье и Кодекс законов о гражданстве от 1998 года, с тем чтобы полностью гарантировать применение принципа недискриминации и принять всеобъемлющую стратегию, направленную на ликвидацию дискриминации по любому признаку и в отношении всех уязвимых групп³⁸. В 2011 году ЮНИСЕФ отметил, что, несмотря на подписание в 2008 году Конвенции о правах инвалидов, дети-инвалиды в Того по-прежнему в значительной степени сталкиваются с изоляцией как на уровне семьи, так и на уровне общины³⁹. КПП выразил обеспокоенность в связи с тем, что лишь немногие дети-инвалиды имеют доступ к образованию и трудоустройству⁴⁰.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

26. В 2011 году Комитет по правам человека выразил удовлетворение в связи с принятием в Того Закона об отмене смертной казни (2009 год)⁴¹.

27. Комитет по правам человека отметил, что он по-прежнему обеспокоен сообщениями о применении пыток и жестоком обращении в местах лишения свободы, в частности в помещениях Национального разведывательного агентства (НРА), и сообщениями о гибели лишенных свободы лиц вследствие применения к ним жестокого обращения. Того следует принять меры по расследованию всех заявлений о применении пыток и жестоком обращении, а также всех случаев гибели лиц, содержащихся в местах лишения свободы, с тем чтобы привлечь виновных к судебной ответственности и предоставить надлежащую компенсацию жертвам⁴². С аналогичными замечаниями выступила СГООН⁴³.

28. КПП выразил озабоченность в связи с утверждениями, в частности полученными им после выборов в апреле 2005 года, о широком распространении практики пыток, насильственных исчезновений, произвольных арестов и содержания под стражей без связи с внешним миром, а также о частых случаях насилия над женщинами, совершаемого военнослужащими, и о явной безнаказанности лиц, совершающих подобные деяния. Того следует обеспечить, чтобы военнослужащие ни при каких обстоятельствах не участвовали в процедурах, касающихся арестов и содержания под стражей гражданских лиц. Того надлежит принять срочные меры для того, чтобы все места содержания под стражей находились под контролем судебных властей, и не допускать произвольные задержания и пытки. Того следует проводить безотлагательные, беспристрастные и всеобъемлющие расследования в связи с такими актами, предавать суду совершивших их лиц и, в случае признания их виновными, применять к ним меры наказания, соответствующие тяжести совершенных деяний⁴⁴.

29. Специальный докладчик по вопросу о пытках, отметив общую приверженность правительства делу борьбы с пытками, сообщил, что он обнаружил доказательства применения пыток и жестокого обращения в большинстве полицейских комиссариатов и постов жандармерии, которые он посетил в 2007 году, а также заслушал заявления и показания задержанных относительно случаев избияния тюремными охранниками как средстве наказания. Специальный докладчик отметил, что такая ситуация была вызвана почти полной безнаказанностью и отсутствием четкого запрещения пыток и независимых контрольных механизмов, а также несовершенством системы уголовного правосудия, привлечением военнослужащих к правоохранительной деятельности, коррупцией и нехваткой ресурсов⁴⁵.

30. КПП и Комитет по правам человека рекомендовали Того включить в Уголовный кодекс страны определение пытки, основанное на международных стандартах и законодательстве⁴⁶.

31. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность в связи с большим числом произвольно задержанных лиц и отсутствием доступных средств защиты для оспаривания законности задержаний. Он также выразил обеспокоенность в связи с недостаточной подготовкой судей, которые, как представляется, соглашались с практикой лишения свободы за долги⁴⁷. В 2011 году СООН-Того обнаружила, что Комиссия по взысканию долгов продолжает придерживаться практики заключения лиц в долговую тюрьму в целях возмещения по гражданским обязательствам во исполнение указа 2001–11/PR (2001)⁴⁸.

32. КПП принял к сведению вызывающие обеспокоенность условия содержания под стражей в Того, в частности в тюрьмах городов Ломе и Кара. Наиболее распространенными проблемами там являются переполненность, недоедание и плохие гигиенические условия. По-прежнему вызывает озабоченность режим обращения с заключенными, в частности применение телесных наказаний. Зачастую дети и женщины не отделяются от взрослых и заключенных мужского пола, а лица, находящиеся в предварительном заключении, не отделяются от заключенных. Того следует соблюдать Минимальные стандартные правила обращения с заключенными⁴⁹. Комитет по правам человека также выразил озабоченность в связи с переполненностью тюрем, которая отчасти объяснялась сохраняющейся практикой произвольных задержаний⁵⁰.

33. В 2011 году Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям отметила, что по десяти неурегулированным случаям исчезновений от правительства не было получено никакого ответа⁵¹.

34. КПП выразил глубокую обеспокоенность в связи с сообщениями об имеющих место в некоторых районах случаях умерщвления детей, родившихся инвалидами, с пороками развития, иным цветом кожи (альбиносов), а также детей, родившихся с зубами, или от матерей, скончавшихся во время родов. КПП настоятельно призвал Того принять меры по предупреждению таких случаев умерщвления, обеспечить судебное преследование лиц, виновных в совершении соответствующих преступлений, и повисить осведомленность населения относительно необходимости искоренения подобной практики⁵².

35. КЛДЖ настоятельно призвал Того уделить первоочередное внимание мерам по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и принятию законодательства о насилии в семье, включая изнасилование в браке, а также о сексуальном надругательстве и домогательстве. Такое законодательство должно обеспечивать жертвам незамедлительный доступ к средствам правовой защиты, а также предусматривать судебное преследование и наказание виновных⁵³.

36. Комитет по правам человека и КПП с сожалением отметили, что практика калечения женских половых органов остается распространенной⁵⁴. Согласно СООН-Того, в одном из исследований о практике калечения женских половых органов отмечалось, что в 2008 году жертвами этой практики стали 6,9% женщин и девочек⁵⁵. КПП рекомендовал Того проводить работу с традиционными и религиозными лидерами в целях обеспечения действенного запрещения вредной традиционной практики и повышения уровня информированности о пагубных последствиях калечения женских половых органов и других видов вредной традиционной практики для девочек⁵⁶.

37. КПП, приняв к сведению принятое в Того в 2005 году законодательство о торговле детьми, выразил обеспокоенность в связи с полученной информацией о том, что это явление продолжает иметь место, в частности на севере и в центре страны⁵⁷. ЮНИСЕФ отметил, что торговля детьми принимает тревожные масштабы⁵⁸ в силу отсутствия национальной системы социальной защиты, ко-

торая могла бы предложить целостное решение проблем бедности и уязвимости детей. ЮНОДК отметил, что, хотя в 2007 году за торговлю людьми и были осуждены шесть человек, они были приговорены к тюремному заключению сроком менее одного года⁵⁹. В 2011 году Комитет экспертов МОТ просил Того обеспечить тщательное расследование и полноценное уголовное преследование лиц, занимающихся торговлей или контрабандой детьми в возрасте менее 18 лет, и применении наказаний, которые носили бы в достаточной степени сдерживающий характер⁶⁰. КПП рекомендовал Того обеспечить реализацию эффективных программ по защите детей, а также программ по репатриации и реабилитации жертв, усилить механизмы правоприменения, активизировать усилия по повышению уровня информированности и обеспечить преследование виновных⁶¹.

38. КПП выразил обеспокоенность по поводу большого числа детей, являющихся жертвами насилия, злоупотреблений и безнадзорности, включая сексуальные надругательства в школах, центрах содержания под стражей, общественных местах и в семье⁶². В 2011 году ЮНИСЕФ отметил тревожный рост числа случаев насилия, злоупотреблений и сексуальной эксплуатации детей⁶³.

39. В 2010 году Комитет экспертов МОТ просил Того принять срочные меры к тому, чтобы положить конец эксплуатации некоторых детей, работающих в качестве домашней прислуги и подмастерий, которая равносильна принудительному труду по смыслу Конвенции МОТ о принудительном труде (№ 29)⁶⁴. В 2011 году СООН-Того констатировала, что, хотя в Кодексе о детях минимальный возраст приема на работу установлен на уровне 15 лет, 29% детей в возрасте от 5 до 14 лет заняты трудом, считающимся опасным для их развития⁶⁵. КПП рекомендовал Того устранить глубинные причины детского труда путем искоренения нищеты и обеспечения доступа к качественному образованию, а также создания всеобъемлющей системы контроля за детским трудом в сотрудничестве с НПО, общинными организациями, сотрудниками правоохранительных органов, трудовыми инспекторами и Программой МОТ по упразднению детского труда (ИПЕК/МОТ)⁶⁶.

40. В 2011 году СООН-Того отметила, что в Кодексе о детях запрещены телесные наказания и насильственные действия в отношении детей в семье и школе. Однако на практике школа зачастую остается тем местом, где дети сталкиваются с проявлениями насилия⁶⁷. КПП рекомендовал Того принять законодательство, четко запрещающее все виды телесного наказания детей, проводить просветительские кампании среди населения, посвященные негативным последствиям телесных наказаний для детей, и обеспечить подготовку учителей и родителей по ненасильственным формам поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям⁶⁸.

41. КПП выразил обеспокоенность по поводу большого числа детей, живущих и работающих на улице, а также уязвимости этих детей перед различными формами насилия, включая сексуальные надругательства и экономическую эксплуатацию, отсутствия долгосрочной и комплексной стратегии по улучшению ситуации и защите таких детей, а также по поводу крайне неудовлетворительных действий полиции по регистрации и поиску детей, пропавших без вести⁶⁹.

3. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права

42. В 2008 году УВКПЧ сообщило, что после национальных консультаций был принят Президентский указ об учреждении Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению (КИСП)⁷⁰.

43. В 2011 году Комитет по правам человека с сожалением отметил, что по фактам серьезных нарушений прав человека, совершенных во время и после президентских выборов 2005 года, так и не было проведено расследования, виновные лица не были привлечены к ответственности, а жертвам нарушений не была предоставлена компенсация. Того следует продолжить свои усилия с целью скорейшего завершения работы КИСП. Вместе с тем создание переходной системы правосудия не должно препятствовать привлечению к ответственности лиц, совершивших серьезные нарушения прав человека⁷¹. ООН-Того рекомендовала ускорить создание переходной системы отправления правосудия и осуществление правительством рекомендаций, вынесенных в ходе работы Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению (КИСП)⁷².

44. В 2011 году ООН-Того отметила, что создание между 2005 и 2010 годом Национальной программы модернизации правосудия (НПМП) позволило инициировать проведение реформы судебного права и разработать 23 проекта законов и постановлений, касающихся организации работы судебной системы, статуса судей и других работников системы отправления правосудия, и привести уголовное право в соответствие с ратифицированными Того международными конвенциями. Эти проекты нормативных документов, одобренные на специальном совещании в ноябре 2008 года, по-прежнему ожидают передачи на рассмотрение парламента⁷³.

45. КПП с озабоченностью констатировал, что действующие положения Уголовно-процессуального кодекса, касающиеся задержания, не предусматривают ни уведомления о правах, ни присутствия адвоката, причем некоторые лица содержатся под стражей без предъявления обвинения или в ожидании суда в течение нескольких лет⁷⁴.

46. ООН-Того отметила, что важнейшим предметом озабоченности остается вмешательство исполнительной власти в функционирование судебной власти даже при том, что его масштабы, как представляется, уменьшились по сравнению с 2006 годом⁷⁵. КПП рекомендовал принять действенные меры, обеспечивающие независимость судебной системы⁷⁶.

47. ООН-Того отметила, что некоторые правонарушители, в частности из числа сотрудников сил обороны и служб безопасности, на практике редко подвергаются судебному преследованию. Иногда даже складывается впечатление, что они обладают своего рода судебным иммунитетом⁷⁷.

48. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность в связи с тем, что судьи игнорируют принцип презумпции невиновности, а практика предварительного заключения стала нормой. Комитет также выразил озабоченность в связи с отсутствием доступа заключенных к адвокату и задержками с принятием законодательства о правовой помощи. Государственные защитники назначаются лишь на последней стадии процедуры уголовного разбирательства⁷⁸. В 2009 году Тоголезская ассоциация адвокатов при поддержке УВКПЧ начала осуществление проекта, направленного на оказание помощи беднейшим слоям населения в доступе к правосудию путем предоставления им бесплатных услуг адвокатов⁷⁹.

49. Комитет по правам человека рекомендовал Того обеспечить непрерывную подготовку судей, адвокатов и вспомогательного персонала судебных органов по содержанию Пакта в целях обеспечения применения его положений судебными органами⁸⁰. В 2011 году ООН-Того отметила, что нехватка судей является одним из факторов, способствующих медленной работе судебной системы⁸¹.

50. КПП рекомендовал Того принять эффективные законодательные, административные и судебные меры, с тем чтобы по всем фактам утверждений о пытках и жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении были проведены срочные расследования, возбуждены уголовные дела и вынесены наказания. При этом подозреваемые должны в соответствующих случаях отстраняться от выполнения своих служебных обязанностей⁸². КПП выразил обеспокоенность отсутствием в Уголовно-процессуальном кодексе положений, предусматривающих недействительность показаний, полученных под пытками⁸³. КПП рекомендовал принять меры, с тем чтобы всем лицам, сообщаящим о пытках или жестоком обращении, была обеспечена защита от каких бы то ни было актов запугивания⁸⁴.

51. КПП рекомендовал Того создать эффективный механизм для рассмотрения жалоб по поводу сексуального насилия, в том числе в рамках пенитенциарной системы, а также для предоставления защиты и помощи жертвам. Того надлежит обеспечить, чтобы охрана женщин-заключенных осуществлялась только сотрудниками пенитенциарных учреждений женского пола⁸⁵. Кроме того, стране следует рассмотреть вопрос о создании национальной системы наблюдения за местами содержания под стражей⁸⁶.

52. КПП выразил обеспокоенность по поводу отсутствия в стране системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, которая соответствовала бы Конвенции, и в частности по поводу крайне ограниченного числа квалифицированных судей по делам несовершеннолетних, отсутствия альтернативы помещению под стражу для правонарушителей в возрасте до 18 лет, а также по поводу того факта, что лица в возрасте до 18 лет нередко содержатся под стражей вместе со взрослыми в крайне неблагоприятных условиях и в течение продолжительного периода времени⁸⁷. В 2011 году ООН-Того отметила, что в Кодексе о детях 2007 года предпочтение отдается мерам восстановительного правосудия, а не мерам, предусматривающим тюремное заключение. Стране следует завершить работу по созданию достаточного количества структур по реинтеграции несовершеннолетних в жизнь общества, назначению судей по делам несовершеннолетних в каждом судебном округе и формированию специальных социальных служб по психологической работе с детьми⁸⁸.

53. В 2011 году ООН-Того пришла к заключению, что фундаментальным недостатком судебной системы по-прежнему остается полное отсутствие системы административной юстиции⁸⁹.

4. Право на личную жизнь, вступление в брак и семейная жизнь

54. Комитет по правам человека вновь выразил обеспокоенность по поводу квалификации в качестве уголовного преступления добровольного вступления в половую связь совершеннолетних лиц одного пола, которое в соответствии со статьей 88 действующего Уголовного кодекса карается тюремным заключением на срок от одного года до трех лет, а также соответствующим штрафом. Того следует привести свое законодательство в соответствие с положениями Пакта путем отмены указанного положения об уголовной ответственности и принять меры к тому, чтобы положить конец социальной стигматизации гомосексуалистов⁹⁰.

55. КПП рекомендовал Того принять все необходимые меры для защиты приемных детей, в том числе путем создания системы эффективного контроля и надзора за процессом усыновления⁹¹.

5. Свобода религии и убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

56. В 2007 году УВКПЧ сообщило, что впервые за почти 20 лет в ходе состоявшихся в октябре 2007 года выборов в законодательные органы участвовала оппозиционная партия, а наблюдатели объявили выборы справедливыми и свободными⁹².

57. Комитет по правам человека с обеспокоенностью отметил неоправданное ограничение свободы выражения мнений, в частности цензуру некоторых средств массовой информации со стороны Главного управления телерадиовещания и средств массовой информации (ГУТСМИ), независимость и методы работы которого были поставлены под сомнение. Он также выразил обеспокоенность в связи с ограничениями, введенными в отношении свободы мирных манифестаций, и угрозами в адрес целого ряда журналистов и правозащитников. Того следует принять меры для обеспечения соответствия положениям Пакта нового Закона о свободе манифестаций. Того следует также пересмотреть устав и методы работы Главного управления телерадиовещания и средств массовой информации, с тем чтобы гарантировать независимость и беспристрастность этого органа⁹³.

58. В 2011 году ЮНЕСКО рекомендовала Того ввести в существующее законодательство положения о гарантии свободы выражения мнений, свободы средств массовой информации и права на доступ к информации и гарантии независимости органа, обеспечивающего функционирование средств массовой информации на принципах саморегулирования⁹⁴.

59. Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников после своего посещения Того 28 июля – 4 августа 2008 года отметил, что правозащитники по-прежнему сталкиваются с трудностями, препятствующими осуществлению их легитимной деятельности, включая стигматизацию со стороны властей, которые считают их сторонниками политической оппозиции, необоснованные задержки в предоставлении регистрационных свидетельств НПО, незаконное ограничение права на свободу собраний, мнений и их свободное выражение, а также безнаказанность в связи с прошлыми злоупотреблениями в отношении правозащитников⁹⁵.

60. В 2011 году ООН-Того отметила, что органы национальной полиции возбудили против трех печатных изданий дело о диффамации после публикации на своих страницах информации сходного содержания. Кроме того, в этой связи осуществляются и другие процедуры⁹⁶.

61. ООН-Того отметила, что осуществление права на свободу манифестаций иногда наталкивается на трудности, поскольку это право не регламентируется никаким другим нормативным документом, кроме Конституции. Проект закона об условиях осуществления права на свободу собраний и манифестаций на улицах и в общественных местах находится в стадии изучения⁹⁷.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

62. КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с дискриминацией, с которой сталкиваются женщины на работе и которая проявляется в процессе найма на работу, в форме неравенства в оплате труда и профессиональной сегрегации. Он настоятельно призвал Того обеспечить на рынке труда страны равные возможности для мужчин и женщин, а также гарантировать соблюдение всех требований Кодекса законов о труде, включая требования, касающиеся защиты материнства⁹⁸.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

63. В 2005 году КПР выразил озабоченность в связи с резким сокращением государственных расходов на образование и здравоохранение и отсутствием фондов для удовлетворения нужд детей, живущих за чертой бедности⁹⁹.

64. В 2011 году ООН-Того отметила, что в 2007 году за чертой бедности проживали 61,7% тоголезцев по сравнению с 30% в 1990 году¹⁰⁰. КЛДЖ выразил обеспокоенность тем, что широкие масштабы нищеты среди женщин способствовали нарушению прав человека женщин. Он выразил особенно серьезную озабоченность в связи с положением женщин в сельских районах с учетом особо тяжелых условий их жизни и отсутствия доступа к органам правосудия, службам здравоохранения, образованию, кредитам и услугам, которые предоставляют общины. Он настоятельно призвал Того включить содействие обеспечению гендерного равенства в качестве отдельного компонента в свои национальные планы и стратегии развития¹⁰¹.

65. КЛДЖ настоятельно призвал Того продолжить свои усилия по улучшению инфраструктуры служб здравоохранения страны и расширению доступа женщин к медицинскому обслуживанию, а также к услугам и сведениям, касающимся здоровья, включая женщин, проживающих в сельских районах¹⁰². КПР рекомендовал Того активизировать усилия по повышению уровня информированности о ВИЧ/СПИДе среди подростков¹⁰³.

66. КПР также высказал озабоченность по поводу растущего уровня смертности новорожденных, высокого уровня детской и материнской смертности, низкого веса детей при рождении, плохого питания детей, низкого коэффициента грудного вскармливания, низкого уровня иммунизации, распространенности инфекционных заболеваний, болезней, разносчиками которых являются москиты, включая малярию, и отсутствия доступа к безопасному питьевому водоснабжению и санитарии. Он также высказал обеспокоенность в связи с различиями, существующими между сельскими и городскими районами в том, что касается числа имеющихся в них центров медицинского обслуживания¹⁰⁴.

8. Право на образование и участие в культурной жизни общины

67. В 2011 году ООН-Того отметила, что еще многое предстоит сделать, в частности для того, чтобы обеспечить надлежащее качество образования, решить проблему переполненности классов в государственных школах и повысить квалификацию преподавательского состава¹⁰⁵.

68. КПР рекомендовал Того обеспечить в приоритетном порядке, чтобы по крайней мере начальное образование являлось обязательным и бесплатным, чтобы девочки и мальчики как в городских, так и в сельских районах имели равный доступ к образованию без каких-либо финансовых препятствий и чтобы преподаватели имели надлежащую подготовку и зарплату. Того следует также принять меры для предупреждения и наказания злоупотреблений в отношении учащихся школ со стороны учителей, в том числе случаев сексуальных домогательств и экономической эксплуатации, и включить в программы школьного образования проблематику прав человека¹⁰⁶.

69. КЛДЖ рекомендовал Того принять меры с целью обеспечения равного доступа девочек и женщин к образованию всех уровней, стимулирования получения девочками школьного образования и отмены циркуляра № 8478/MEN-RS, запрещающего беременным девушкам посещать занятия в школе¹⁰⁷.

70. В 2011 году ЮНИСЕФ отметил, что лишь 51% новорожденных регистрируются при рождении. Такая ситуация создает существенные проблемы, поскольку дети, не имеющие свидетельства о рождении, не допускаются к экзаменам, проводимым по окончании каждого класса начальной школы¹⁰⁸.

9. Мигранты, беженцы и просители убежища

71. КПП рекомендовал Того принять в срочном порядке меры для обеспечения мирного возвращения тоголезских беженцев из соседних стран и гарантировать полное уважение их физической и психической неприкосновенности¹⁰⁹.

72. КПП рекомендовал Того принять меры, запрещающие высылку, выдворение или выдачу какого-либо лица другому государству, где имеются серьезные основания полагать, что это лицо рискует подвергнуться пыткам¹¹⁰.

III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

73. КПР отметил, что Того входит в число наименее развитых стран и что значительная часть его населения живет за чертой бедности¹¹¹. КПР выразил озабоченность в связи с поступившими сообщениями о широко распространенной коррупции, которая оказывает негативное воздействие на уровень ресурсов, имеющихся для осуществления Конвенции¹¹².

74. КЛДЖ приветствовал процесс примирения, который привел к подписанию 20 августа 2006 года общего политического соглашения и к мирному проведению законодательных выборов в октябре 2007 года¹¹³.

75. В 2011 году ЮНИСЕФ отметил, что создание зеленой линии "АЛЛО 111" позволило снять табу на сообщения о нарушениях прав ребенка, включая, в частности серьезные случаи насилия, злоупотреблений и эксплуатации¹¹⁴.

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Конкретные рекомендации в отношении последующей деятельности

76. В 2011 году Комитет по правам человека просил Того представить в течение одного года информацию относительно осуществления рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 10 (президентские выборы в апреле 2005 года), 15 (криминализация пыток) и 16 (пытки во время содержания под стражей)¹¹⁵.

77. В 2008 году КЛДЖ просил Того представить не позднее 15 августа 2009 года информацию о последующих действиях по осуществлению рекомендаций, содержащихся в пунктах 13 (подстрекательство к ненависти), 17 (собственность и коренные народы) и 18 (этническое представительство на государственной службе)¹¹⁶. Ответ был получен в 2009 году.

78. В 2006 году КПП просил представить ему в течение года информацию о последующих мерах, принятых в связи с рекомендациями Комитета, содержащимися в пунктах 21 (посещение центров содержания под стражей), 25 (право-

защитники), 29 (ситуация с женщиной, которая, по утверждениям, содержится под стражей с 1998 года) и 30 (система военной юстиции)¹¹⁷. До настоящего времени никакого ответа получено не было.

V. Создание потенциала и техническая помощь

79. КПП рекомендовал Того обратиться за помощью в связи с детьми-инвалидами к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)¹¹⁸ за технической помощью в связи с ВИЧ/СПИДом – к ЮНИСЕФ, ВОЗ и ЮНЭЙДС¹¹⁹, а в связи с правосудием по делам несовершеннолетних – к УВКПЧ и ЮНИСЕФ¹²⁰.

80. КПП рекомендовал Того продолжать и укреплять свое сотрудничество с ЮНИСЕФ и Отделом по улучшению положения женщин в целях противодействия практике калечения женских половых органов¹²¹.

81. КПП рекомендовал Того укреплять сотрудничество с ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и другими партнерами в вопросах совершенствования работы сектора образования¹²².

Примечания

¹ The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

² Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

³ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁴ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War

- (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁵ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁶ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/TGO/CO/5), para. 35.
- ⁷ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 55.
- ⁸ UNESCO submission to the UPR on Togo, para. 21.
- ⁹ Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/TGO/CO/4), para. 11.
- ¹⁰ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 12.
- ¹¹ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 9.
- ¹² Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add.255), paras. 8–9.
- ¹³ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/16/77 of 3 February 2011, annex.
- ¹⁴ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 8.
- ¹⁵ Concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/TGO/CO/1), para. 23.
- ¹⁶ CAT/C/TGO/CO/1, para. 4.
- ¹⁷ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 57.
- ¹⁸ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 2.
- ¹⁹ OHCHR 2007 Annual Reports, Activities and Results, p. 66.
- ²⁰ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 3.
- ²¹ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities. |
- ²² Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/TGO/CO/17), para. 3.
- ²³ See <http://tb.ohchr.org/default.aspx?country=tg>.
- ²⁴ The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special-procedure mandate holder issued between 1 January 2007 and 1 June 2011. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) A/HRC/6/15, para. 7; (b) A/HRC/7/6, annex; (c) A/HRC/7/8, para. 35; (d) A/HRC/8/10, para. 120, footnote 48; (e) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (f) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (g) A/HRC/11/6, annex; (h) A/HRC/11/8, para. 56; (i) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (j) A/HRC/12/21, para. 2.

- footnote 1; (k) A/HRC/12/23, para. 12; (l) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (m) A/HRC/13/22/Add.4; (n) A/HRC/13/30, para. 49; (o) A/HRC/13/42, annex I; (p) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (q) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2; (r) A/HRC/14/46/Add.1; (s) A/HRC/15/31/Add.1, para. 6 – for list of responding States, see <http://www.ohchr.org/EN/Issues/WaterAndSanitation/SRWater/Pages/ContributionsPSP.aspx>; (t) A/HRC/15/32, para. 5; (u) A/HRC/16/44/Add.3; (v) A/HRC/16/48/Add.3, para. 5 endnote 2; (w) A/HRC/16/51/Add.4; (x) A/HRC/17/38, see annex I.
- ²⁵ OHCHR press release, 10 July 2006 available at: <http://www.ohchr.org/FR/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=5549&LangID=F>; OHCHR 2009 Annual Report, Activities and Results, pp. 77–79; OHCHR 2008 Annual Report, Activities and Results, p. 75; OHCHR 2007 Annual report, Activities and Results, pp. 66–67; OHCHR 2006 Annual Report, p. 42.
- ²⁶ CEDAW/C/TGO/CO/5, para. 15.
- ²⁷ Ibid., paras. 30–31.
- ²⁸ Ibid., para. 20.
- ²⁹ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 14.
- ³⁰ CEDAW/C/TGO/CO/5, para. 5.
- ³¹ Ibid. para. 22.
- ³² CRC/C/15/Add.255, para. 34.
- ³³ CERD/C/TGO/CO/17, para. 11.
- ³⁴ Ibid., para. 14.
- ³⁵ Ibid., para. 18.
- ³⁶ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 9; CERD/C/TGO/CO/17, para. 13.
- ³⁷ CERD/C/TGO/CO/17, para. 15.
- ³⁸ CRC/C/15/Add.255, paras. 25–26.
- ³⁹ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 7.
- ⁴⁰ CRC/C/15/Add.255, para. 48.
- ⁴¹ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 5.
- ⁴² Ibid., para. 16.
- ⁴³ UNCT submission to the UPR on Togo, para. 18.
- ⁴⁴ CAT/C/TGO/CO/1, para. 12.
- ⁴⁵ A/HRC/7/3/Add.5, summary, p. 2.
- ⁴⁶ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 15; CAT/C/TGO/CO/1, para. 10.
- ⁴⁷ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 17.
- ⁴⁸ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 17.
- ⁴⁹ CAT/C/TGO/CO/1, para. 19.
- ⁵⁰ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 18.
- ⁵¹ A/HRC/16/48, paras. 495–496. See also E/CN.4/2006/56 and Corr.1.
- ⁵² CRC/C/15/Add.255, paras. 30–31.
- ⁵³ CEDAW/C/TGO/CO/5, para. 19.
- ⁵⁴ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 13; CAT/C/TGO/CO/1, para. 27.
- ⁵⁵ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 15.
- ⁵⁶ CRC/C/15/Add.255, para. 57.
- ⁵⁷ CAT/C/TGO/CO/1, para. 26.
- ⁵⁸ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 9.
- ⁵⁹ UNODC, Global Report on Trafficking in Persons, February 2009, p. 109, available at http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Global_Report_on_TIP.pdf.
- ⁶⁰ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2011, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062011TGO182, fifth paragraph.
- ⁶¹ CRC/C/15/Add.255, 31 March 2005, para. 73.
- ⁶² Ibid., para. 46.
- ⁶³ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 8.

- ⁶⁴ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010TGO029, second to fourth paragraphs.
- ⁶⁵ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 42.
- ⁶⁶ CRC/C/15/Add.255, 31 March 2005, para. 65.
- ⁶⁷ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 22.
- ⁶⁸ CRC/C/15/Add.255, 31 March 2005, para. 39.
- ⁶⁹ Ibid., para. 68.
- ⁷⁰ OHCHR 2008 Annual Report, Activities and Results, p. 76.
- ⁷¹ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 10.
- ⁷² Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 67.
- ⁷³ Ibid., par. 23.
- ⁷⁴ CAT/C/TGO/CO/1, para. 11.
- ⁷⁵ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 27.
- ⁷⁶ CAT/C/TGO/CO/1, para. 12.
- ⁷⁷ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 28.
- ⁷⁸ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 19.
- ⁷⁹ OHCHR 2009 Annual Report, Activities and Results, p. 77.
- ⁸⁰ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 7.
- ⁸¹ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 25.
- ⁸² CAT/C/TGO/CO/1, para. 22.
- ⁸³ Ibid., para. 24.
- ⁸⁴ Ibid., para. 25.
- ⁸⁵ Ibid., para. 20.
- ⁸⁶ Ibid., para. 21.
- ⁸⁷ CRC/C/15/Add.255, para. 74.
- ⁸⁸ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 20.
- ⁸⁹ Ibid., para. 26.
- ⁹⁰ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 14.
- ⁹¹ CRC/C/15/Add.255, para. 43.
- ⁹² OHCHR 2007 Annual Report, Activities and Results, p. 66.
- ⁹³ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 20.
- ⁹⁴ UNESCO submission to the UPR on Togo, para. 24.
- ⁹⁵ A/HRC/10/12/Add.2, para. 93.
- ⁹⁶ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 30.
- ⁹⁷ Ibid., para. 31.
- ⁹⁸ CEDAW/C/TGO/CO/5, paras. 26–27.
- ⁹⁹ CRC/C/15/Add.255, para. 17.
- ¹⁰⁰ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 44.
- ¹⁰¹ CEDAW/C/TGO/CO/5, paras. 30–31.
- ¹⁰² Ibid., para. 29.
- ¹⁰³ CRC/C/15/Add.255, para. 53.
- ¹⁰⁴ Ibid., para. 50.
- ¹⁰⁵ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 38.
- ¹⁰⁶ CRC/C/15/Add.255, para. 61.
- ¹⁰⁷ CEDAW/C/TGO/CO/5, para. 25.
- ¹⁰⁸ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 5.

¹⁰⁹ CAT/C/TGO/CO/1, para. 12.

¹¹⁰ Ibid., para. 13.

¹¹¹ CRC/C/15/Add.255, para. 5.

¹¹² Ibid., para. 17.

¹¹³ CERD/C/TGO/CO/17, para. 5.

¹¹⁴ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 9.

¹¹⁵ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 23.

¹¹⁶ CERD/C/TGO/CO/17, para. 27.

¹¹⁷ CAT/C/TGO/CO/1, para. 34.

¹¹⁸ CRC/C/15/Add.255, para. 49.

¹¹⁹ Ibid., para. 53.

¹²⁰ Ibid., para. 75.

¹²¹ Ibid., para. 57.

¹²² Ibid., para. 61.